

Službeni list

Europske unije

C 142



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Godište 63.

30. travnja 2020.

Sadržaj

II. *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2020/C 142/01	Obavijest u skladu s člankom 34. stavkom 7. točkom (a) podtočkom iii. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s odlukama koje se odnose na obvezujuće informacije, a koje donose carinska tijela država članica u pogledu razvrstavanja robe u carinsku nomenklaturu	1
---------------	--	---

IV. *Obavijesti*

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2020/C 142/02	Tečajna lista eura — 29. travnja 2020.	3
2020/C 142/03	Komunikacija Komisije objavljena u skladu s člankom 27. stavkom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 u predmetu AT.40608 – Broadcom	4

II

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Obavijest u skladu s člankom 34. stavkom 7. točkom (a) podtočkom iii. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s odlukama koje se odnose na obvezujuće informacije, a koje donose carinska tijela država članica u pogledu razvrstavanja robe u carinsku nomenklaturu

(2020/C 142/01)

Carinska tijela od danas opozivaju odluke koje se odnose na obvezujuće informacije ako one nisu u skladu s tumačenjem carinske nomenklature, kako proizlazi iz sljedećih međunarodnih tarifnih mjera:

odluka o razvrstavanju, mišljenja o razvrstavanju ili izmjena objašnjenja nomenklature Harmoniziranog sustava nazivlja i brojčanog označivanja robe koje je donijelo Vijeće za carinsku suradnju (dokument Vijeća za carinsku suradnju br. NC2692 – izvješće s 64. sjednice Odbora HS-a):

IZMJENE OBJAŠNJENJA U SKLADU S ČLANKOM 8. KONVENCIJE HS-a TE MIŠLJENJA I ODLUKE O RAZVRSTAVANJU KOJE JE SASTAVIO ODBOR HS-a SVJETSKE CARINSKE ORGANIZACIJE

(64. ZASJEDANJE ODBORA ZA HS – RUJAN 2019)

DOKUMENT NC2692

Izmjene objašnjenja nomenklature priložene Konvenciji o HS-u

21.06	P/10
Poglavlje 29. – Prilog – 48	P/1
30.03	P/10
30.04	P/10
39.23	P/11
39.24	P/11
39.26	P/11
72.04	P/7
73.23	P/11
73.26	P/11
87.16	P/11

Mišljenja o razvrstavanju koja je odobrio Odbor za HS

2106.90/38		P/2
2309.90/8		P/2
2936.23/1		P/2
2936.28/2-3		P/2
2936.29/3		P/2
3003.20/1-2		P/3
3822.00/2		P/4
3921.90/4		P/5
3924.90/7		P/6
7323.99/1		P/6
9022.90/1		P/8
9403.90/1		P/9

Informacije o sadržaju tih mjera mogu se dobiti pri Glavnoj upravi Europske komisije za oporezivanje i carinsku uniju (rue de la Loi/Wetstraat 200, 1049 Bruxelles, Belgija) ili se mogu preuzeti na internetskim stranicama te Glavne uprave na sljedećoj adresi:

https://ec.europa.eu/taxation_customs/business/calculation-customs-duties/what-is-common-customs-tariff/harmonized-system-general-information_en

IV

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura ⁽¹⁾

29. travnja 2020.

(2020/C 142/02)

1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj
USD američki dolar	1,0842	CAD kanadski dolar	1,5129
JPY japanski jen	115,52	HKD hongkonški dolar	8,4029
DKK danska kruna	7,4571	NZD novozelandski dolar	1,7831
GBP funta sterlinga	0,87378	SGD singapurski dolar	1,5344
SEK švedska kruna	10,7338	KRW južnokorejski von	1 321,59
CHF švicarski franak	1,0571	ZAR južnoafrički rand	19,9836
ISK islandska kruna	159,50	CNY kineski renminbi-juan	7,6723
NOK norveška kruna	11,2728	HRK hrvatska kuna	7,5640
BGN bugarski lev	1,9558	IDR indonezijska rupija	16 611,03
CZK češka kruna	27,125	MYR malezijski ringit	4,7136
HUF mađarska forinta	355,55	PHP filipinski pezo	54,763
PLN poljski zlot	4,5442	RUB ruski rubalj	79,8210
RON rumunjski novi leu	4,8435	THB tajlandski baht	35,150
TRY turska lira	7,5767	BRL brazilski real	5,9318
AUD australski dolar	1,6655	MXN meksički pezo	26,1528
		INR indijska rupija	82,0215

⁽¹⁾ Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

**Komunikacija Komisije objavljena u skladu s člankom 27. stavkom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 u
predmetu AT.40608 – Broadcom**

(2020/C 142/03)

1. Uvod

- (1) U skladu s člankom 9. stavkom 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su propisana člancima 81. i 82. Ugovora ⁽¹⁾ u predmetima u kojima Komisija namjerava donijeti odluku s ciljem otklanjanja povrede odredaba Ugovora, a poduzetnici koji su uključeni u povredu ponude obveze kojima se obvezuju otkloniti zabrinutosti iz preliminarne ocjene koju im je dostavila Komisija, Komisija može donijeti odluku kojom te poduzetnike obvezuje na preuzimanje tih obveza. Takva se odluka može donijeti za određeno vremensko razdoblje i sadržavati zaključak da više ne postoji osnova na temelju koje bi Komisija vodila postupak.
- (2) U skladu s člankom 27. stavkom 4. iste uredbe, kada Komisija namjerava donijeti odluku u skladu s člankom 9., objavljuje kratak sadržaj predmeta i osnovni sadržaj obveza. Zainteresirane strane mogu dostaviti svoje primjedbe u roku koji odredi Komisija.

2. Sažetak predmeta

- (3) Komisija je 26. lipnja 2019. pokrenula postupak na temelju članka 2. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 773/2004 od 7. travnja 2004. o postupcima koje Komisija vodi na temelju članaka 81. i 82. Ugovora o EZ-u ⁽²⁾ u vezi s navodnim praksama kojima poduzetnik Broadcom Inc. („Broadcom”) narušava tržišno natjecanje u pogledu sustava na čipu („SoC”), *front end* čipova i Wi-Fi čipova za digitalne prijamnike („STB”) i korisničke pristupne uređaje („RG”). Komisija je istog dana poduzetniku Broadcom uputila obavijest o utvrđenim činjenicama s preliminarnom ocjenom specifičnih aspekata ponašanja poduzetnika Broadcom koje je Komisije istražila te ga je obavijestila da u tom pogledu namjera uvesti privremene mjere u skladu s člankom 8. Uredbe (EZ) br. 1/2003.
- (4) Komisija je na temelju svojeg *prima facie* zaključka da poduzetnik Broadcom krši članak 102. UFEU-a 16. listopada 2019. donijela odluku u skladu s člankom 8. Uredbe (EZ) br. 1/2003 kojom za poduzetnika Broadcom uvodi privremene mjere kako bi spriječila znatnu i nepopravljivu štetu za tržišno natjecanje („odluka”).
- (5) U odluci je utvrđeno da, *prima facie*, poduzetnik Broadcom ima vladajući položaj na svjetskim tržištima za sustave na čipu za digitalne prijamnike, sustave na čipu za xDSL korisničke pristupne uređaje i sustave na čipu za svjetlovodne korisničke pristupne uređaje (zajedno „relevantni proizvodi”).

⁽¹⁾ SL L 1, 4.1.2003., str. 1. S učinkom od 1. prosinca 2009., članak 81. i članak 82. Ugovora o EZ-u postali su članak 101. odnosno članak 102. Ugovora o funkcioniranju Europske unije („UFEU”).

⁽²⁾ SL L 123, 27.4.2004., str. 18.

- (6) Odlukom je utvrđeno i da je poduzetnik Broadcom sklopio šest sporazuma („sporazumi”) s proizvođačima originalne opreme o sustavima na čipu za digitalne prijemnike i/ili korisničke pristupne uređaje. U odluci je utvrđeno da određene odredbe kojima se navodi na isključivost iz sporazumâ predstavljaju *prima facie* zlouporabu vladajućeg položaja poduzetnika Broadcom:
- (a) dogovori o isključivosti i kvazi-isključivosti: obveze ili obećanja o nabavi relevantnih proizvoda, isključivo ili gotovo isključivo od poduzetnika Broadcom ⁽³⁾; ili odredbe kojima se dodjela određenih cjenovnih i necjenovnih prednosti uvjetuje nabavom relevantnih proizvoda isključivo ili gotovo isključivo od poduzetnika Broadcom; i
 - (b) nametanje ograničenja: odredbe kojima se tržišna snaga poduzetnika Broadcom *prima facie* prebacuje s jednog relevantnog proizvoda na drugi relevantni proizvod i/ili na sustave na čipu koji se koriste u kabelskom korisničkom pristupnom uređaju.
- (7) U odluci je zaključeno da bi, ako bi se poduzetniku Broadcom dopustilo da nastavi s *prima facie* zlouporabom, to moglo dovesti do znatne i nepopravljive štete za tržišno natjecanje na tržištima za sustave na čipu za digitalne prijemnike i sustave na čipu za korisničke pristupne uređaje u razdoblju koje bi Komisiji bilo potrebno za donošenje konačne meritorne odluke. Konkretno, u odluci je zaključeno da je izgledno da će konkurenti poduzetnika Broadcom u tom razdoblju postati sve marginaliziraniji ili izaći s tržišta ako se zlouporaba nastavi.
- (8) Kako bi se osigurala učinkovitost konačne odluke u ovom predmetu, odlukom je poduzetniku Broadcom naloženo da jednostrano i s trenutanim učinkom prestane primjenjivati odredbe kojima se navodi na isključivost koje se nalaze u sporazumima sa šest predmetnih proizvođača originalne opreme i da se suzdrži od uključivanja istih odredbi kojima se navodi na isključivost ili odredbi s istovrsnim ciljem ili učinkom u buduće ugovore s tim proizvođačima. Privremene mjere primjenjuju se na razdoblje od tri godine ili do datuma na koji Komisija donese konačnu meritornu odluku ili zaključi svoju istragu (ovisno o tome što nastupi ranije).

3. Osnovni sadržaj ponuđenih obveza

- (9) Poduzetnik Broadcom ne slaže se s ocjenom Komisije kako je navedena u obavijesti o prethodno utvrđenim činjenicama i odluci ⁽⁴⁾. Unatoč tome ponudio je da će na temelju članka 9. Uredbe (EZ) br. 1/2003 preuzeti obveze kako bi otklonio zabrinutost Komisije u pogledu tržišnog natjecanja.
- (10) Obveze su ukratko opisane u nastavku i u cijelosti objavljene na engleskom jeziku na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje na sljedećoj adresi:
- http://ec.europa.eu/competition/index_en.html
- (11) Unutar mjesec dana od datuma kad poduzetnik Broadcom primi službenu obavijest o odluci Komisije u skladu s člankom 9. Uredbe (EZ) br. 1/2003:
- i. poduzetnik Broadcom obvezuje se da će na svjetskoj razini (isključujući Kinu):
 - (a) suspendirati sve postojeće sporazume te da neće sklopiti nove sporazume kojima se od proizvođača originalne opreme zahtijeva da više od 50 % svojih potreba za relevantnim proizvodima zadovolji nabavom od poduzetnika Broadcom, ili kojima se dodjela necjenovnih prednosti ili retroaktivnih cjenovnih prednosti ⁽⁵⁾ povezanih s relevantnim proizvodima uvjetuje time da proizvođač originalne opreme zadovolji više od 50 % svojih potreba za tim proizvodima nabavom od poduzetnika Broadcom;
 - (b) suspendirati sve postojeće sporazume te da neće sklopiti nove sporazume kojima se nabava relevantnog proizvoda ili dodjela prednosti povezanih s njime uvjetuje time da proizvođač originalne opreme nabavom od poduzetnika Broadcom zadovolji više od 50 % svojih potreba za bilo kojim drugim relevantnim proizvodom, ili za sustavima na čipu za kabelske korisničke pristupne uređaje, *front end* čipovima za digitalne prijemnike i korisničke pristupne uređaje i/ili Wi-Fi čipovima za digitalne prijemnike i korisničke pristupne uređaje (potonji zajedno: „drugi proizvodi”).

⁽³⁾ Uključujući obveze da se na natjecajima koje su pokrenuli pružatelji usluga nude samo uređaji poduzetnika Broadcom.

⁽⁴⁾ Tužbom podnesenom 23. prosinca 2019. poduzetnik Broadcom je Općem sudu podnio zahtjev za poništenje odluke (predmet T-876/19).

⁽⁵⁾ Oba termina kako su definirani u obvezama.

ii. na razini EGP-a, poduzetnik Broadcom se obvezuje da će:

- (a) suspendirati sve postojeće sporazume te da neće sklopiti nove sporazume kojima se od proizvođača originalne opreme zahtijeva da više od 50 % svojih potreba za relevantnim proizvodima u EGP-u zadovolji nabavom od poduzetnika Broadcom, ili kojima se dodjela necjenovne prednosti ili retroaktivne cjenovne prednosti povezano s relevantnim proizvodima uvjetuje time da proizvođač originalne opreme zadovolji više od 50 % svojih potreba za tim proizvodima u EGP-u nabavom od poduzetnika Broadcom;
- (b) suspendirati sve postojeće sporazume te da neće sklopiti nove sporazume kojima se i. proizvođaču originalne opreme nabava relevantnog proizvoda uvjetuje nabavom drugog relevantnog proizvoda ili bilo kojeg drugog proizvoda od poduzetnika Broadcom ili ii. daje prednosti za relevantni proizvod ako proizvođač originalne opreme nabavi ili ponudi drugi relevantni proizvod ili bilo koji drugi proizvod poduzetnika Broadcom;
- (c) suspendirati sve postojeće sporazume te da neće sklopiti nove sporazume kojima se od proizvođača originalne opreme zahtijeva da nudi samo uređaje koji se temelje na relevantnim proizvodima poduzetnika Broadcom ili kojima se dodjela prednosti povezanih s relevantnim proizvodima uvjetuje time da proizvođač originalne opreme nudi samo uređaje koji se temelje na relevantnim proizvodima poduzetnika Broadcom.

Podložno ispunjavanju posebnih uvjeta, poduzetnik Broadcom može ovisno o pojedinačnom natječaju dodijeliti prednosti za pojedinačne ponude u EGP-u;

- (d) suspendirati sve postojeće sporazume te da neće sklopiti nove sporazume kojima se od pružatelja usluge iz EGP-a ⁽⁶⁾ i. traži ili ga se potiče da dodjelom necjenovne prednosti ili retroaktivne cjenovne prednosti zadovolji više od 50 % svojih potreba za digitalnim prijamnicima, svjetlovodnim korisničkim pristupnim uređajima ili xDSL korisničkim pristupnim uređajima s uređajima koji se temelje na relevantnim proizvodima poduzetnika Broadcom; ii. traži ili ga se potiče da od proizvođača originalne opreme zahtijeva da nudi samo uređaje koji se temelje na relevantnim proizvodima poduzetnika Broadcom; ili iii. traži ili ga se potiče da istodobno nabavi relevantni proizvod poduzetnika Broadcom zajedno s drugim relevantnim proizvodom poduzetnika Broadcom i/ili drugim proizvodom poduzetnika Broadcom.

(12) Te će obveze biti na snazi pet godina od datuma kad poduzetnik Broadcom primi službenu obavijest o odluci Komisije u skladu s člankom 9. Uredbe (EZ) br. 1/2003.

(13) Poduzetnik Broadcom neće izbjeci ni na bilo koji način pokušati izbjeci te obveze.

(14) U pogledu praćenja provedbe tih obveza, poduzetnik Broadcom obvezuje se Komisiji podnijeti povjerljivo izvješće o njihovoj provedbi u roku od dva tjedna od datuma njihove provedbe, a nakon toga na godišnjoj osnovi za vrijeme trajanja preuzetih obveza.

4. Poziv na podnošenje primjedbi

(15) Na temelju ispitivanja tržišta Komisija namjerava donijeti odluku u skladu s člankom 9. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1/2003 kojom će proglasiti obvezujućim preuzimanje obveza prethodno navedenih u sažetom obliku i objavljenih na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje.

(16) U skladu s člankom 27. stavkom 4. Uredbe 1/2003 Komisija poziva zainteresirane treće strane da dostave svoje primjedbe o predloženim obvezama. Očitovanja se moraju dostaviti Komisiji u roku od šest tjedana od datuma ove objave. Zainteresirane treće strane mole se i da dostave svoje primjedbe u verziji koja nije povjerljiva, iz koje sve informacije koje smatraju poslovnom tajnom i ostale povjerljive informacije moraju izbrisati i zamijeniti, ovisno o slučaju, sažetkom koji nije povjerljiv ili riječima „poslovna tajna” ili „povjerljivo”.

(17) Odgovori i primjedbe trebali bi po mogućnosti biti obrazloženi te bi u njima trebalo navesti relevantne činjenice. Komisija vas poziva da ako u bilo kojem dijelu predloženih obveza uočite problem predložite rješenje.

(18) Očitovanja se mogu poslati Komisiji pod referentnim brojem AT.40608 – Broadcom na adrese e-pošte COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu i COMP-C1-MAIL@ec.europa.eu.

⁽⁶⁾ Telekomunikacijski operateri i pružatelji kabelskih usluga koji krajnjim korisnicima pružaju digitalne prijamnike i/ili svjetlovodne korisničke pristupne uređaje i/ili xDSL korisničke pristupne uređaje.

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR